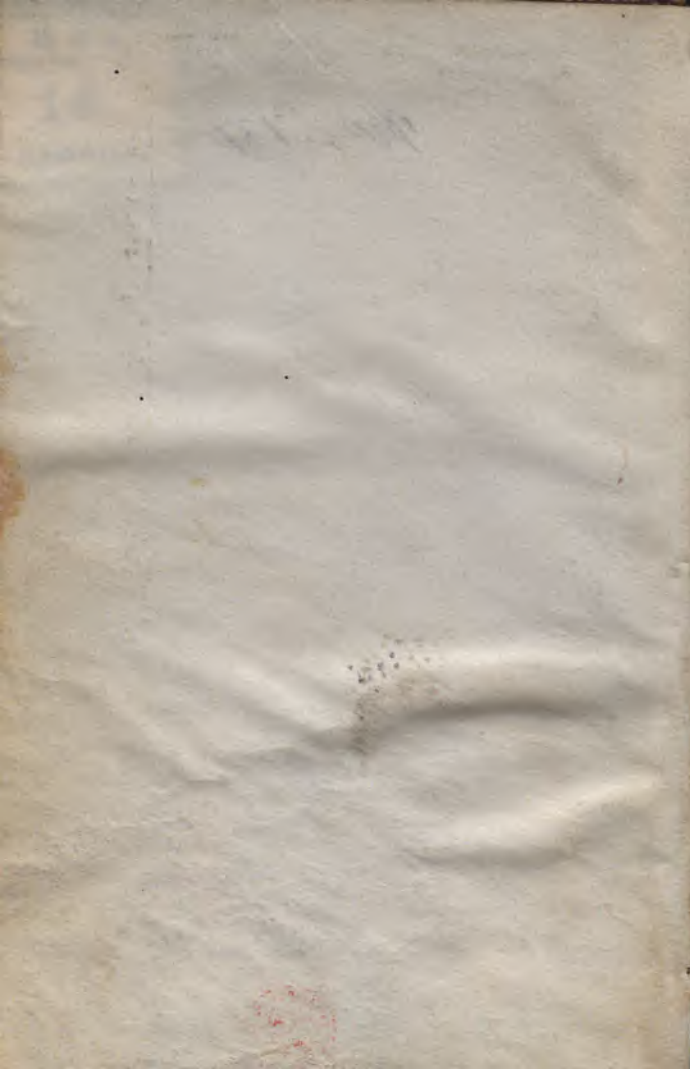


B. N. L.

14

ILUMINADOS

No - 14



2-3-46







PRIERES

DURANT

LA MESSE.



PRIERES

DIURANT

LA MESSE.







PRIERES

DURANT

LA MESSE.

**J** E m'approche  
rai de votre  
**A**utel, ô mon  
**D**ieu, pour y renouvel  
ler la force, et la vigueur



de mon ame, et me separer par votre grace de ces infideles, qui n'esperent point en vous.

**C'**est cette grace, qui me console, quand le souuenir de mes fautes me trouble, et m'abat.

**E**lle m'apprend qu'il y a des ressources eternelles en vôtres bontés, et que nos pechez lecc

plus grands, aussitost  
que nous auons scû les  
reconnoître, sont à de-  
my pardonnez.

**Confiteor Deo.**

*Je reconnois donc, ô  
mon Dieu, non seule-  
ment deuant vous, à  
qui les secrets des cœurs  
sont ouuerts; mais de-  
uant tout ce qui vous  
enuiroonne dans le*

ciel de saint, et d'augus-  
te, à qui vous faites part  
de vos lumieres, comme  
de votre gloire, deuant  
tout ce qui m'enuironne  
sur la terre, et qui ge-  
mit encore dans les li-  
ens du peché, que je  
vous ai infiniment  
offencé par mes pen-  
sées, par mes paroles,  
et par mes actions;

qu'il n'a en fin que  
votre seule miséricorde  
qui puisse égaler mes  
fautes, Et je prie tout  
ce qui a trouvé grâce  
aupres de vous, ou qui  
la peut espérer à l'ave-  
nir, de la demander au-  
jourd'hui pour moy  
votre bienheureux Père.  
**M**ere, toujours vierge,  
la première vous sages



si remplis de pureté  
et d'ardeur, vos saints  
maintenant egalement  
aux Anges; et tous  
ceux qui tâchent icy  
de suivre, quoi que de  
loin, leurs grands ex-  
emples.

**Misereatur &c.**  
**M**on Dieu, qui nous  
avez commandé de  
prier les uns pour les



6  
autres, et qui auez don-  
né dans votre Eglise  
aux pecheurs mêmes  
l'autorité de pardonner  
les pechez: receuez avec  
une egale bonte les  
prieres du peuple po-  
le Prêtre, et celles du Prê-  
tre pour le Peuple.

**Le Prêtre montant à l'Autel.**

Unissez nos coeurs et  
nos volontez: Eloignez

de nous tout ce qui pou-  
roit nous cloigner de  
votre sanctuaire.

**Le Prêtre baisant l'Autel**

**T**ous indignes que  
nous sommes d'entrer;  
nous sommes pourtant  
la posterite legitime, et  
les seuls restes viuans  
de tous ces saints bien-  
heureux, dont les **R**e-  
liques mortes sou-

7  
honorés d'une place  
si glorieuse dans vos  
Autels, donnez à l'ardeur  
de leurs prières ce  
que vous refuseriez  
à la tiédeur des nôtres,  
et accordez à leurs ser-  
vices, qui vous ont été  
si agréables, le pardon  
que nos offenses n'ont  
point mérité.

**Kyrie eleison.**

Quand je vous dirois  
à tous les momens de  
ma vie, Seigneur ayez  
pitié de moi, ce ne seroit  
point encore assez pour  
le nombre, et pour la  
qualité de mes fautes.

**Christe eleison**

Quand vous ne m'e-  
couteriez point, Seig-  
neur, je crierais sans

8  
cesse, et à chaque mo-  
ment d'une voix plus  
haute, et plus forte cō-  
me la Cananeene, et  
comme les Aveugles  
de Jerico, Fils de David,  
aiez pitie de moi, jus-  
qu'à ce que vous aiez  
fait cesser tous mes  
maux et gueri l'aveu-  
glement de mon ame.



Kyrie eleison.

Quand vous me re-  
buteriez mille fois,  
Juge tres juste, mais  
tres pitoyable; je vous  
presserai à tout heure  
de mes cris, et de mes  
plaintes, comme la Veu-  
ve affligée pressoit le  
Juge unique. Si votre  
bonté n'a point encore  
obtenu ma grace, que



9  
mon importunité vous  
l'arrache, Seigneur.

**Gloria in excelsis.**

**L**a gloire que vous  
meritez, ô mon Dieu, ne  
vous peut être rendue  
que dans le ciel. mon  
coeur fait ce qu'il peut  
sur la terre, il vous  
loue, il vous glorifie, il  
vous benit, il vous ado-  
re, il vous rend grace,

Pere tout puissant, fils  
eternel, et unique esprit,  
saint, Dieu tres haut,  
seul Seigneur, et seul  
maître, Il n'attend rien  
que de vous, il ne veut  
plus vivre que pour  
vous.

**A l'Evangile.**

Quelle bouche est assez  
pure pour annoncer  
votre Euangille? quelles

10  
oreilles pour l'écouter,  
quel cœur pour le rece-  
voir, si votre gracieuse  
les prépare. Que votre  
main, o mon Dieu, que  
le feu de votre amour  
soient pour nous ce  
que la main de votre  
Ange, et le feu de votre  
Autel furent à votre  
Prophete Isaïe; souffri-  
riez vous, Seigneur, que

que ce miniftre de vie  
fût notre mort, et qui  
au lieu de nous absou-  
dre, il ne feruit un jôu  
qua nous condamner

**Credo.**

**J**e crois, Seigneur, sub-  
uenez à mon incredu-  
lité.

**J'**adore tout ce que  
j'entens en ces mysteres  
adorables, et tout ce ...

que je n'y entenday  
pas.

**P**uisque mes lumie-  
res sont si bornees, et  
que je me connois sy  
peu moi-meme, je com-  
prends, Dieu infini, qu'  
il n'est ni juste, ni pos-  
sible que je vous com-  
prenne tout entier.

**V**ous m'auez con-  
vaincu par votre gra-



ce, et de la sagesse, et  
de la sincerité de ceux  
par qui vous nous  
avez annoncé ces di-  
vins mysteres. Le suc-  
ces miraculeux leur  
sert de preuve: ils  
touchent mon cœur.  
où irois je, Seigneur,  
vous avez les paroles  
de la vie éternelle



*Ma raison et ma vo-  
lonte ne douterons point  
quand ma chair et  
mon imagination vi-  
endroient à douter.*

*Je ne vous deman-  
point de transporter  
les montagnes, quel-  
que petite que soit ma  
foi, puisqu'elle est ve-  
ritable et sincere daig-  
nez l'accepter, Seigneur,*

ne brisez point le ro-  
seau casse: n'eteignez  
point le lumignon  
qui fume, je croix,  
Seigneur, subuenez  
à mon incredulite.



70  
Receuez, Pere Eternel,  
notre sacrifice: ce n'est  
encore que du pain  
que nous vous offrons,  
mais cette hostie pure  
et sans tache, que vous  
nous avez demandée,  
est la figure d'un autre  
infiniment plus pure,  
qui s'est offerte elle  
même a vous et qui lui  
communique sa force

et son mérite, pour être  
utile à tous les fideles  
absens et presens viu-  
ans, et morts.

**N**e regardez point,  
Seigneur, à notre misè-  
re, que pour en être tou-  
che de pitié, ni à ce sa-  
crificateur mortel, et  
pecheur, incapable de  
demander pardon po.

nous, qui apres l'auoir  
demandé pour lui me-  
me; mais au sacrifi-  
cateur éternel, dont il  
n'est que l'ombre, et que  
l'image, qui n'ayant en  
lui ni offence, ni negli-  
gence à excuser deuant  
vous, ne vous prie que  
pour nos besoins, et  
pour nos fautes.

Le Prêtre mettant le vin



& l'eau dans le Calice.

Ne vous contentez pas, Seigneur, d'avoir uni par l'incarnation votre divinite toute puissante à notre humanite toute foible, plaisez inẽparablement, que le vin et celle eau ne se yront unir ensemble. Faites que nous soyõs tous unis, metez, N.



confondus avec vous,  
pour ne nous en sepa-  
rer jamais.

**Offrant le Calice.**

**V**ous seul pouvez  
rendre ce Calice digne  
de vous, et capable de  
produire le salut du  
monde.

**In spiritu humilitatis.**

**N**ous ne saurions  
que le sacrifice d'un

coeur contrit et humilié,  
que vous ne mepri-  
sez, jamais.

**Veni Sanctificator.**

C'est à vous à faire  
le reste, venez vous même,  
Dieu tout puissant,  
Dieu tout saint, benis-  
sez et sanctifiez ce  
qui commence de  
vous appartenir.

**Au Lavabo.**

46  
Vous qui auez daig  
ne lauer les pieds de  
vos disciples deuant  
que de les appeller a  
votre table sacree, la-  
uez nous et nous re-  
luez. Seigneur, et  
non seulement les pi-  
eds, mais les mains  
et la tete, afin que  
nous ne soions qu'in-  
nocence et que purete.

*Sainte et adorable  
Trinite receuez notre  
sacrifice*

*Qu'il ne nous repre-  
sente pas vainement  
la Passions de notre  
Seigneur, sa Resurec-  
tion et son Assension  
glorieuse sans nous  
en faire sentir lecc  
effets.*

Que les Saints dont  
nous y celebrons la me-  
moire, ne nous oublient  
pas dans le ciel.

C'est ici une partie  
de leur gloire: donnez  
nous dy trouver notre  
Salut.

A la Preface.

Etenez, Seigneur, eleuez  
vous meme nos coeurs.



a vous

**Q**u'ils soient desormais  
ou est notre tresor.

**N**otre vie n'est qu'une  
suite continuelle de  
vos bienfaits: quelle  
soit une suite conti-  
nuelle de nos actions  
de graces

**T**ous les diuers or-  
dres de vos Anges  
estobliis de votre sou-

ueraine majeste, tram-  
blans aupres de votre  
souveraine puissan-  
ce, vont vous adorer  
avec nous sur cet au-  
tel. Souffrez que nos  
foibles voix se joig-  
nent à leurs diuins  
cantiques.

**Au Sanctus.**

**S**aint, Saint, Saint  
est l'eternel des armées

qu'il y a touz de sa ha  
teur a notre bassesse.

**Pleni sunt caeli.**

**L**e ciel et la terre  
sont remplis de votre  
gloire, Seigneur que  
nos coeurs le soient  
aussi.

**Benedictus qui.**

**Q**ue le ciel et la terre  
se rejouissent. Que le  
ciel et la terre benissent

celui qui vient au nom  
Seigneur; le Seigneur  
tui meme qui va venir  
a nous visible en inui-  
sible, terrible, et humain,  
vivant, et mort, triom-  
phant, et humilié.

**Au Canon .**

**A**u nom de cette vic-  
time sacrée Pere tres  
clement qui nous avez  
donné jusqu'à votre

Fils, ecoutez nos prieres, et nos voeux.

**P**asteur des Pasteurs  
conseruez, reunissez  
et gouuenez votre  
Eglise par toute la  
terre.

**P**riere pour le Pape.

**R**epandez vos plus  
saintes benedictions sur  
le saint Pontife qu'il



vous a plü de lui don-  
ner, et sur le prelat à  
qui vous auez plüce  
particulierement con-  
fie notre conduite.

**Priere pour le Roy.**

**G**ardez notre Roy,  
sauuez notre Roy,  
regnez aussi absolu-  
ment dans son ame,  
que vous le faite reg-  
ner dans ses Etats.

**N**ous vous prionc,  
pour tous ses sujets...  
et pour nous memes...  
quand nous vous pri-  
ons pour lui

**Memento Domine.**

**C**harite infinie qui  
vous estes abaissée jus-  
ques à nous honorer...  
du nom de vos freres,  
et de vos amis: souffrez  
que chacun de nous

21  
en particulier vous par-  
le ici pour ses amis, et  
pour ses freres.

**C'**est vous meme, qui  
auez fait tous nos de-  
voirs: qu'ils nous soiēt  
chers et venerables. pō.  
l'amour de vous.

**P**urifiez par cette a-  
mour nos inclinations  
les plus naturelles, et  
les plus justes, mais...

qui se sentent toûjours  
de notre corruption, et  
de notre foiblesse.

**Communicantes.**

Que rien ne nous plait  
se desormais ni en au-  
trui ni en nous meme,  
s'il ne peut plaire a vos  
yeux.

**S**oyez le lien eter-  
nel de toutes nos ami-  
ties, de toutes nos soci-

etez, et de cette communion sainte qu'il vous plaist de nous donner avec tous les fideles, sans en excepter ceux qui triompent deja dans le ciel, ni vos Martirs, ni vos Apôtres, ni la bienheureuse Vierge qui a tant contribué à notre salut.



Hanc igitur &c.

Tous ensemble, car la charité nous unit bien plus que la différence des conditions ne nous separe; tous ensemble membre d'un seul corps, dont votre cher Fils est le chef, nous nous presentons à vous en ce pain, et en vin, simboles de notre uni-

on parfaite. Faites qu'  
 ils deuiennent pour no<sup>s</sup>.  
 qui sommes encore  
 sur la terre, le veritable  
 sang et le ueritable  
 corps de ce cher Fils.

**A la Consecration du Corps**

*Il la dit de sa bouche  
 sacrée lui qui est la ve-  
 rité même. CECI EST MON  
 CORPS, et comment  
 en pourrions nous douter?*

**A l'Elevation du Corps.**

*Corps adorable nô.  
vous adorons de toutes  
les puissances de notre  
ame, Seigneur, qui vous  
donnez tout entier à  
nous, faites que nous  
puissions vous donner  
tout entier à vous.*

**A la Consecration du Sang.**

*Ce meme Verbe eter-  
nel qui a tire toutes*

24  
choses de rien; la vaste  
etendue que j'ai devant  
les yeux, la multitude  
infinie de ce que je puis  
connoistre: qui a dit...

**Que la lumiere soit, et la  
lumiere a ete. Que**

**la Terre produise son fruit,  
et elle le produit tous  
les jours encore; ce mē-  
me verbe éternel a dit...**

**CECI EST MON**

**SANG**, et le dit encore  
du haut des cieux en ce  
moment par la voix  
de son Ministre.

**A l'Elevation du Calice.**

**S**ang adorable qui  
effacez toutes nos fautes  
nous vous adorons.

**H**eureux trois fois  
heureux, Seigneur, ceux  
qui pourroient vous ren-  
tout leur sang pour...



le vôtre.

Unde & memores .

Quelle ingratitude se-  
ra la notre, Seigneur, si  
nous oublions jamais  
ce que vous avez voulu  
représenter sans cesse  
à nos yeux, et à notre  
esprit par cette cere-  
monie auguste et sa-  
crée, votre Passion, vo-  
tre mort, votre descen-

te aux enfers, votre  
Resurrection, et votre  
Assention, ce corps  
rompu, ce sang repandu  
pour nous, dont ces sig-  
nes exterieurs sont la  
figure, et tiennent la  
verité.

**C**'est maintenant eter-  
nel Majeste, que nous  
vous offrons de votre

grace, véritablement,  
 et proprement la vic-  
 time pure, et sans tache  
 qu'il vous a plu de no.  
 donner vous mesme  
 dont toutes les autres  
 n'estoient que la figure,  
 et que l'ombre.

**Supra quæ .**

**S**i vous auezregar-  
 de d'un œil favorable  
 les sacrifices d'Abel

le premier des justes,  
ceux d'Abraham le  
Pere des Croians, ceux  
de Melchisedec votre  
Sacrificateur, et votre  
Roy de paix, et de jus-  
tice jusqu'à le temoig-  
ner par un miracle  
ordinaire, et de tous...  
les jours, en faisant  
descendre le feu du ciel  
qui consumoit leurs of-

frandes, pour mar-  
que certaine que voü.  
les auiez, receuës quel  
que grande que fut  
leur foi, quelque foible  
que soit la notre, nous  
osons vous dire qu'il  
y a ici plus qu'Abra-  
ham, plus qu'Abel, plu.  
que Melchisedec, la  
seule victime digne  
de vous, et de votre



Autel celeste.

Supplices te rogamus.

Ne regardez point  
Dieu tout puissant, et  
tout bon à nos fautes  
infinies, mais à son  
prix infini. Recevez  
la sur cet Autel celes-  
te en meme temps que  
sur le notre: ici par  
nos mains, là par cel-  
les de l'Ange du grãd

Conseil de ce Sacrifi-  
 cateur eternel qui est  
 lui meme l'Autel, et la  
 victime toutes choses  
 en vous comme vous  
 etes toutes choses en lui.

Que tous ceux qui  
 participent ici avec  
 nous ou de la bouche  
 ou du coeur, a cette  
 victime sacree soient

remplis de cette benediction.

**Q**ue cette benediction se repende sur les morts mêmes qui attendent en un estat de douleur, et de penitence, mais avec une certitude entiere de votre grace, l'entrée de votre salut.

**A**ccordez leur, Seigneur, ce repos, et ce sa-

lut eternal cette douce  
societe avec vos apos-  
tres, et tous vos saints  
bienheureux.

**Nobis quoque peccator?**

**D**aignez nous l'accor-  
der un jour à nous me-  
mes tout miserables pe-  
cheurs que nous sommes  
et ne soyez pas toujours  
juste Juge du merite :  
car vous n'en trouveriez

aucun en nous, mais  
liberal, et prodigue dis-  
pensateur de pardon,  
et de grace par cette  
multitude infinie de  
de vos miséricordes  
en qui nous esperons.

**Per quem hæc**

**N**ous vous le demã-  
dons au nom de ce  
cher Fils qui vit, et qui  
regne eternellement.



30  
avec vous, et par la  
priere quil nous a  
enseignée lui meme.

**Pater noster.**

**T**raitez nous come  
vos enfans; et donnez  
nous de vous regarder  
veritablement com-  
me notre Pere:

**P**lus attachez à vô-  
tre gloire, et à votre  
qu'à la notre propre.

**N**ourrissez nous tous  
les jours, Seigneur, de  
ce pain cceste, aussy  
bien que du temporel.

**F**aitez que nous puis  
sions pardonner afin  
que vous puissiez nous  
pardonner.

**D**efendez nous du  
monde, du demon, de  
nous memes de toutes  
sortes de maux.

**D**es maux presens  
qui nous troublent  
des maux passez qui  
ne peuuent estre que nos  
fautes, et nos offences  
des maux à venir qui  
en seroient la juste  
recompense si votre  
bonte ne se laissoit  
toucher a nos prieres  
et a celles que tous vos  
saints vous font

pour nous.

**Hæc commixtio.**

Faites bien entendre  
Seigneur, à notre es-  
prit, et à notre coeur  
par le melange de ces  
simboles sacrée que  
si votre Corps, et votre  
sang ont été separez  
pour nous, ils sont  
maintenant réünis, et  
inseparablement joints

32  
ensemble. pour nous  
sous le voile terrestre  
qui les cache a nos  
yeux.

**Agnus Dei.**

**A**gneau de Dieu  
qui otez les pechez  
du monde, lavez, et  
effacez tous les nôtres  
dans votre sang.

**Agnus Dei.**

**A**gneau de Dieu



qui ostez les pechez  
du monde faites que  
nous puissions en ac-  
complissant les figures  
de la Loy vous deuorer  
tout entier, et ne laisser  
rien de vous que l'ar-  
deur de notre foy ne  
consume.

**Agnus Dei.**

**A**gneau de Dieu  
qui ostez les pechez

du monde vous êtes  
agneau pour les agneaux  
et lion pour les  
lions, gardez nous  
de la terrible colere  
de l'Agneau ; donnez  
nous votre douceur,  
et votre innocence  
pour nous pouuoir  
donner votre paix.

Domine Jesu Christe.

En disant a vos A

potres. je vous laisse  
ma paix, je vous don-  
ne ma paix; vous  
nous l'avez promise  
Seigneur, et à toute  
votre Eglise, cette  
paix que le monde  
ne peut donner, cette  
paix avec vous, et  
avec nous memes.

**Domine Jesu Christe.**

**Q**ue rien ne la trou-

ble desormais Seig-  
neur, que rien ne nous  
separe de vous a qui  
se sacrement de recon-  
ciliation, et de paix  
nous va reünir.

**Perceptio Corporis.**

**M**ais helas qui ne  
trembleroit a la seule  
vue de cette Table sa-  
cree, sil est vray qu'  
on y trouue diuerse

ment la vie ou la  
mort et qu'en vous re-  
ceuant ô Dieu de gra-  
ce ô Dieu de miséricor-  
de nous puissions re-  
cevoir notre jugement  
et notre condamnation.

**Panem cælestem**

**N**on Seigneur puis-  
que nous inuquons  
veritablement et sence-  
nement votre tres. saint.



nom avec vne entiere  
 re confiance en vous.  
 sans nulle confiance  
 en nous memes ce pain  
 celeste ne peut jamais  
 être qu'un veritable  
 pain de vie pour nous.

**Domine non sum dignus.**

**R**oy des Rois Seig  
 neur des Seigneurs  
 Dieu des Dieux que  
 le ciel, et la terre ne

peuvent contenir en-  
trerez, vous dans cette  
miserable maison de  
boue et d'argille. nous  
n'en sommes pas dig-  
nes et une seule de vos  
paroles suffisoit a  
tous les besoins de no-  
tre ame.

**N**ous n'en sommes  
pas dignes Seigneur

mais cest à vous de  
preparer cette misera-  
ble demeure si vous  
y voulez habiter par-  
lez, et elle sera purifiée,  
parlez Seigneur, et nous  
serons gueris.

**N**ous nen sommes  
pas dignes Seigneur  
mais si notre indig-  
nite même sert à fai-

re éclater les richesses  
de votre miséricorde  
c'est à vous de com-  
mander, et à nous d'o-  
beir.

**Le Prêtre communiant.**

Que ce corps uni à  
la vie même soit la  
vie éternelle de nos  
ames.

**T**ous vos bienfaits  
sont sur nous Seig-

neur que nous ren-  
drons nous pour ce-  
lui que nous venons  
de recevoir sera ce poit  
ce calice d'actions de  
graces mais il est lui  
meme un nouveaubien-  
fait infini, et sans  
prix.

**Sanguis Domini.**

Sang. precieux soiez  
le sang. et la vie de



nos ames.

**C**e que nous auons  
receu de la bouche, sei-  
gneur, faites que nous  
le receuions du cœur,  
et que d'un present de  
peu de momens il de-  
uienne un remede é-  
ternelle à notre foi-  
blesse.

**Corpus tuum Domine.**

**O**ui Seigneur que

38  
ce corps, et que ce sang  
precieux lors même  
qu'ils se seront retirez  
de nous y demeurent  
cternellement attachez  
par leurs effets, et par  
la nourriture celeste,  
que nous en aurons  
tirée.

Placeat tibi .

Sainte, et adorable  
Trinite sans commen

cement, et sans fin c'est  
par vous que nous a-  
uons commence ce sa-  
crifice c'est par vous  
que nous le finissons.  
daignez, l'auoir agre-  
able, et si vous êtes un  
abime de majeste pour  
nous, soyez encore  
pour nous un abime  
de misericorde.

In principio . &c.

*Verbe* eternel parlez  
à mon coeur il vous  
adore dans un pro-  
fond silence.

*Cr*ateur de toutes  
choses n'abandonnez  
point votre creature  
soiez ma vie, ma lu-  
miere, mon tout

*L*umiere eternelle é-  
clairez moy pour la

vie presente, et pour  
la vie à venir

**D**issipez ces epaisses,  
et malheureuses tene-  
bres de mon ame qui  
ne vous comprennent  
pas.

**Q**ue je ne vous m'ez  
connoisse jamais  
mon Sauueur, quand  
vous viendrez à  
moy.



**R**egnez en moy  
 comme en votre pro-  
 pre heritage, vous  
 m'auez fait, et vous  
 m'auez rachette.

**J'**ai trop peché con-  
 tre le ciel, et contre  
 vous je ne suis pas  
 digne d'être appelle  
 votre fils.

**S**i toutes fois vous  
 me receuez encore à

vous comme un aut  
tre enfant prodigue  
faites Seigneur que  
mon obeïssance, et  
mon amour repon  
dent enfin à cette glo  
rieuse naissance ou  
la chair, et le sang  
nont point de part,  
ou ma volonte même  
nauroit rien fait si  
elle nauroit ete preue:

41  
nuë de la votre.

Et Verbum caro.

Dieu fait chair aiez  
pitie de ma chair fra-  
gille, et mortelle, A  
quelle puisse voir un  
jour ce quelle adore,  
votre chair mesme  
pleine de gloire, et  
de verite.



une de la...

**Et Verbum caro...**

**D**ieu fait chair...  
fille de ma chair...  
dette mortelle...  
quelle puisse...  
jours et quelle...  
croye chair...  
plaine de gloire...  
de verité...  
le plus...  
cours...







